

Freyunger Waldpost:

# Stadt INFORMATION Freyung



[www.freyung.de](http://www.freyung.de)



Juli  
2017

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

bei hohen Temperaturen und strahlendem Sonnenschein haben wir in den vergangenen Tagen den Sommer genießen können. Während sich tagsüber in unserem Freibad hunderte Besucher tummelten, leuchteten am Wochenende Sonnwendfeuer und trafen sich die Menschen um gemeinsam zu feiern.

Dass dies keineswegs mehr überall selbstverständlich ist, hören wir inzwischen fast jeden Tag in den Nachrichten: Anschläge, Amokläufe und Absagen von Veranstaltungen aus Sicherheitsgründen sorgen immer wieder, gerade in den großen Städten, für Beunruhigung und Unsicherheit. Angesichts dieser weltweiten Entwicklung gewinnt unsere Heimat neben den bekannten Vorzügen, wie der natürlichen Schönheit, günstiger Lebenshaltungskosten, exzellenter Luftqualität

und perfekter Bildungseinrichtungen einen weiteren Standortvorteil: Hier kann man sicher leben und Urlaub machen.

Für ihren oft gefährlichen und anstrengenden beruflichen Einsatz möchte ich an dieser Stelle unseren Polizeibeamtinnen und Beamten, den Soldaten und Bundespolizisten danken. Sie sorgen unter dem Einsatz ihrer eigenen Gesundheit dafür, dass wir in einem der sichersten Länder der Welt leben. Dass sie untrennbar Teil unserer Region sind, ist wohl jedem bewusst. Seit mehr als fünf Jahrzehnten profitiert unser gesamter Landkreis vom Bundeswehrstandort in Freyung. Die Bundespolizei bietet genauso wie die Bayerische Polizei sichere Arbeitsplätze. Sie tragen jeden Tag dazu bei, dass wir hier im Grenzraum einer der niedrigsten Kriminalitätsraten in Niederbayern haben. Sehr dankbar bin ich auch für die Entscheidung der Spitze der Bundespolizei, nach dem überraschenden Abzug der Inspektion von Freyung nach

Passau, eine neue Abteilung in der Kreisstadt aufzubauen. Dies sichert Arbeitsplätze vor Ort und ebenso die dauerhafte Nutzung unseres bestens sanierten ehemaligen Schulgebäudes. Die geplante Errichtung eines Ausbildungszentrums für die bayerischen Spezialeinheiten und einer Polizeianwärterausbildung im Umfeld unserer Kaserne wird die Bedeutung der Sicherheitsbehörden in unserer Stadt noch weiter steigern und einen wichtigen Beitrag dazu leisten, Freyung weiter attraktiv zu halten.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich schöne Sommertage und allen Schülerinnen und Schülern viel Erfolg und bestes Gelingen bei den anstehenden Abschlussprüfungen.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihr

Dr. Olaf Heinrich  
1. Bürgermeister



# Auf Luthers Spuren in THÜRINGEN

27.07.–30.07.2017 **459,-€**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**



**13 x in Folge hervorragend für die NÜRNBERGER**

**Früh vorsorgen tut gut.**  
Die NÜRNBERGER Berufsunfähigkeits-Versicherung sichert Auszubildende, Berufsanfänger und Studenten günstig ab. Und schafft Vorteile für später.  
Holen Sie Ihr Angebot bei:  
Manfred Zieringer@nuernberger.de

**NÜRNBERGER**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

**Ihr Beratungs-Plus vor Ort:**  
Generalagentur Manfred Zieringer  
Kranewitweg 2, 94078 Freyung  
Telefon 08551.9156325  
www.nuernberger.de/zieringer

**IM JULI**

jeden Donnerstag ab 18:00 Uhr  
**Grill & BBQ Opening**  
incl. Salatbuffet & Feierabend-Halbe € 17,- pro Person



**Steak, Salad & More**  
Saftige Steaks und Grünzeug aus Opa Hein's Garten und mehr sommerliche Genüsse  
Nicht wegzudenken – unsere XXL-Steaks

**Landhotel SPORTALM**  
Restaurant von alten Schula

Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr  
**„FREUNDINNENTAG“**  
Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin (oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik – und wenn Sie reservieren, gibts gratis einen Cocktail...  
wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü € 15,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21  
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de



# 300 Jahre Maria Theresia in ÖSTERREICH

19.08.–20.08.2017 **179,-€**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**

**„Eine verlässliche Partnerschaft“**



VR-Bank Passau eG  
Volksbank-Raiffeisenbank

www.vr-bank-passau.de

... durch die Bank persönlich!

# Heinz Plöchinger

Baggerbetrieb · Radlader



- Erdaushub
- Wegebau (Pflasterung, Teerung)
- Planierung, Humusierung
- Wasser- u. Kanalanschluss
- Natursteinmauer
- Gabionenmauer
- Kellertrockenlegung incl. Sickerung
- Abbrucharbeiten

Perlesöd 52  
94078 Freyung  
Tel. 08551/6136  
Mobil 0171/5725593



# Bayerisches Rotes Kreuz

Aus Liebe zum Menschen

- Port-Pflege
- Grundpflege
- Urostomiepflege
- Behandlungspflege
- Tracheostomiepflege
- Pflege Demenzkranker

Leistungen nach SGB V und SGB XI

Kreisverband Freyung-Grafenau  
Kolpingstraße 11  
94078 Freyung  
www.kvfreyung.brk.de

**... mehr als nur Rettung!**

## Häuslicher Pflegedienst

Rufen Sie uns einfach einmal an!  
**08551 9144-0**





## VIA NOVA Gemeindetreffen

Die „VIA NOVA“ Bayerwaldgemeinden des Europäischen Pilgerweges trafen sich anlässlich ihres traditionellen Gemeindetreffens im Rathaus in Tittling. Bürgermeister Helmut Willmerdinger, Sprecher der Bayerwaldgemeinden, durfte neben Bürgermeisterkollegen auch viele Pilgerwegbegleiter und Pilgerwegbeauftragte sowie die Geschäftsführerin, des Vereins, Berta Altendorfer begrüßen.

Ein gemeinsamer Rückblick auf das Jahr 2016 resümierte den Anwesenden die erfolgreiche Entwicklung des stetig beliebter werdenden „VIA NOVA“. Immer mehr Menschen lassen sich vom „Pilgerfieber auf dem Pilgerweg vor der eigenen Haustüre“ anstecken. Ob Kindergarten- oder Firmungskinder, Familien oder Senioren, - die breitgefächerten Angebote auf der Bayerwaldroute werden gerne und immer häufiger angenommen.

Durch die 2016 erstellte gemeinsame Broschüre „Weitergehen mit Mut, Kraft, Liebe und Besonnenheit“, die die vielfältigsten Pauschalangebote für das Jahr 2017 anbietet, werden dem potentiellen Pilger erlebnisreiche Führungen angeboten, die sicher nicht so schnell vergessen werden.

Unter dem Tagesordnungspunkt: Ausblick 2017, hat Berta Altendorfer über den aktuellen Stand zum Förderprojekt „VIA NOVA - geht neue Wege“, Partnerprojekt Bayerischer Wald Pilger Spirit, informiert. Das Pilgerherz soll u.a. auch durch eine App und Audio Guides künftig höher schlagen. Dieses Projekt ist derzeit noch in Vorbereitung und soll 2018 mit der Beteiligung von allen 16 Anliegergemeinden der VIA NOVA von der Donau bis Grenze/CZ umgesetzt werden. Der angeregten Diskussion zur Wegetappe und der Zusammenarbeit mit den VIA NOVA-Beteiligten in Tschechien folgten gute Lösungsansätze, die das Bayerwaldteam gemeinschaftlich mit den aus Tschechien

stammenden Pilgerwegbegleiter/-innen sowie mit den Vertretern der Gemeinden und Tourismusverbände anstreben möchte.



(Bild: Markt Tittling – Anwesende Teilnehmer.)

## Verleih des KJR-Spielmobils



Das beliebte Spielmobil des Kreisjugendrings Freyung-Grafenau geht wieder auf Tour und kann ab sofort gebucht werden. Kreatives Gestalten mit den unterschiedlichsten Materialien und vielfältige Möglichkeiten zum Spielen und Bewegen stehen im Vordergrund. Neben den diversen Bastelsets (Blumentöpfe bepflanzen, Speckstein-Gestaltung, Schmuckkästchen verzieren u.v.m.) können bei der „Spiele-Olympiade“ Urkunden gesammelt werden. Schminkkiste und Buttonmaschine gehören zudem nun zur Standardausstattung. Ein Besuch am Spielmobil ist geeignet für Kinder von 6 bis ca. 10 Jahren.

Das Angebot ist vorrangig gedacht für Gemeinden, Schulen, Vereine und andere gemeinnützige Organisationen, die Ferien- und Freizeitangebote oder andere Veranstaltungen für Kinder durchführen.

Die Leihgebühr beträgt 150,- € pro Tag. Eine Ausleihe von Firmen oder für Privatveranstaltungen ist unter gesonderten Bedingungen auf Anfrage möglich. Im Preis inbegriffen ist die Begleitung der kompletten Spielmobil-Aktion durch ein 4-köpfiges, geschultes Betreuerteam des Kreisjugendrings. Der Entleiher muss sich bis auf den Transport des Spielmobils um nichts mehr kümmern.

Die Geschäftsstelle des KJR nimmt ab sofort die Buchungsanfragen für den Spielmobilverleih 2017 entgegen: Tel. 08551-915423 oder per E-Mail unter [info@kreisjugendring-frg.de](mailto:info@kreisjugendring-frg.de).

## Sommerferien

### Camp im Mühl-Fun-Viertel

**Samstag, 05.08.- Freitag 11.08.2017**

Spiel, Sport, Spaß und Abenteuer für Jugendliche

Abwechslung garantiert!

Im Seehaus des Grenzlandcamps ist alles da, was man für eine Auszeit in den Ferien braucht: Mehrere Sportmöglichkeiten, einen See direkt vor der Tür und ein gut organisiertes Programm.

Auf dem Plan stehen u.a. ein Ausflug zum nahegelegenen Hochseilgarten und eine Kanutour. Neben all der Action gibt's natürlich wieder genügend Zeit zur Entspannung. Unser Betreuerteam ist außerdem immer für Überraschungen gut.

#### INFORMATIONEN

Alter: 12 bis 17 Jahre

Plätze: 24

Kosten: 145,00 €

Leistungen:

Bustransfers, Betreuung, komplettes Programm inkl. Eintritt, Unterkunft und Verpflegung

Anmeldeschluss: 14.07.2017

Veranstaltungsort/Klaffer am Hochficht

[www.muehlfunviertel.at](http://www.muehlfunviertel.at)

Zustiegsmöglichkeiten:

Grafenau, Freyung, Waldkirchen

Kontakt zur Anmeldung:

Kreisjugendring Freyung-Grafenau, Böhmerwaldstr. 1,  
94078 Freyung, Telefon: 08551/915423, [info@kreisjugendring-frg.de](mailto:info@kreisjugendring-frg.de)



## Z'sammkemma mit Resi Schandra am 22. Juli im Schramlhaus - Lebenswerk

Resi Schandra, geboren 1939 in Falkenbach, blickt zurück auf ein arbeitsreiches, erfülltes Leben, über das sie ausdrucksstark und originell in einer Mischung aus Dialekt, Versform und Prosaerzählung schreibt. Die Mundarttexte, Gedichte und Aphorismen sind veröffentlicht worden und manches ihrer Gedichte wurde Liedgut. Raimund Pauli hat diese Lieder mit Resi Schandra auf der CD „Er is staad, sie is staad“ festgehalten und er begleitet sie dabei virtuos auf seiner Steirischen Harmonika.

Ein passender Rahmen für die Lesungen von Resi Schandra war schon immer die gute Stube des Wolfsteiner Heimatmuseums im Schramlhaus. Und so ist es dem Museumsteam eine besondere Freude, Resi Schandra am Samstag, 22. Juli, um 18 Uhr für einen Streifzug durch ihr Schaffen willkommen heißen zu können. Mit ihrer herzlichen Art lädt Resi Schandra wieder zum Zuhören und Verweilen ein. Dabei wird nichts beweihräuchert und beschönigt, sondern sie trifft den „Nagel auf den Kopf“. Resi

Schandra schreibt mit Herz und Verstand und immer nah am Menschen.

Umrahmt und begleitet wird die Lesung von Raimund Pauli auf der Harmonika und dem Frauegesang Pomp-A-Dur aus Ortenburg. Der Dreigesang liebt die echte Volksmusik und singt a capella. Moderiert wird der Abend von Kreisheimatpfleger Gerhard Ruhland.

Der Kartenvorverkauf beginnt am 19. Juni in der Touristinformation/Kurverwaltung Freyung, Kurhaus, Telefon 08551/588150. Der Eintritt kostet 8,00 Euro.



*Resi Schandra und Raimund Pauli auf der Hausbank im Innenhof des Wolfsteiner Heimatmuseums im Schramlhaus.*



### Hospizverein im Landkreis Freyung-Grafenau e.V.

#### Hospizbegleiter-in Ausbildung

Grund-, Aufbaukurs und Hospitation,  
120 Stunden, Beginn Oktober 2017

Sie interessieren sich für Hospizarbeit  
und möchten gerne ehrenamtlich Schwerstkranke und Sterbende begleiten?

Wenn Sie interessiert sind, Zeit mitbringen für die Ausbildung und die daran anschließende Tätigkeit, würden wir uns freuen, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen, um näheres zu erfahren.

Die Ausbildung zur Hospizbegleiter-in, beim Hospizverein im Landkreis Freyung-Grafenau e. V. orientiert sich an den Richtlinien des Deutschen Hospiz- und Palliativ-Verbandes.

Weitere Informationen:  
Hospizbüro am Stadtplatz 1 in Freyung Tel. 08551-9176183.  
Email: hospizverein-frg@web.de  
www.hospizverein-frg.de



Volkshochschule  
Landkreis Freyung-Grafenau

#### Freyung: Juli 2017

● 11.07.2017  
Adobe PhotoShop, 19:00 Uhr

● 11.07.2017  
Einbürgerungstest, 09:00 Uhr

● 15.07.2017  
Kulturfahrt nach Trebon  
(Wittingau)

● 25.07.2017  
Power-Point 2013 – Führer-  
schein, 19:00 Uhr

**Anmeldung und Information:**  
vhs des Landkreises Freyung-  
Grafenau, Frauenberg 17,  
94481 Grafenau  
Tel. 08552 9665-0 oder  
www.vhs-freyung-grafenau.de



Haltestelle		Citybus Freyung ab 01.08.2017				(S)		Haltestelle	
Mo.-Fr.	Mo.-Fr.	Mo.-Fr.	Mo.-Fr.	Mo.-Fr.	Mo.-Fr.	Mo.-Do	Fr	Mo-Do	
									Freyung, Busbahnhof
---	9:16	10:16	12:00	12:00	---	13:06	13:06	14:10	Freyung, Busbahnhof
									Zufahrt Freibad
---	9:17	10:17	12:01	12:01	---	13:07	13:07	14:11	Zufahrt Freibad
									Ort, Bushst.
8:10	9:18	10:18	12:02	12:02	---	13:08	13:08	14:12	Ort, Bushst.
									Ort, Siedlung
8:11	9:19	10:19	12:03	12:03	---	13:09	13:09	14:13	Ort, Siedlung
									Zufahrt Caritasschule
8:12	9:20	10:20	12:04	12:04	---	13:10	13:10	14:14	Zufahrt Caritasschule
									Krankenhaus
8:13	9:21	10:21	12:05	12:05	---	13:11	13:11	14:15	Krankenhaus
									Freyung, Busbahnhof
8:14	9:22	10:22	12:06	12:06	---	13:13	13:13	14:16	Freyung, Busbahnhof
									Freyung, Busbahnhof
8:25	9:24	10:24	12:08	12:08	---	13:14	13:14	14:30	Freyung, Busbahnhof
									Gewerbegebiet am Bahnhof
↓	9:25	10:25	12:10	12:10	---	13:15	13:15	14:31	Gewerbegebiet am Bahnhof
									Froschau
↓	9:26	10:26	12:11	12:11	---	13:16	13:16	14:32	Froschau
									Prälat-Leutgeb-Straße
↓	9:27	10:27	12:12	12:12	---	13:17	13:17	14:33	Prälat-Leutgeb-Straße
									Schönbrunner Straße
↓	9:28	10:28	12:13	12:13	---	13:18	13:18	14:34	Schönbrunner Straße
									Neuer Friedhof
↓	9:29	10:29	12:14	12:14	---	13:20	13:20	14:35	Neuer Friedhof
									Rötpoint
↓	9:30	10:30	12:15	12:15	---	13:21	13:21	14:36	Rötpoint
									Busbucht Oberndorf
↓	9:32	10:32	12:17	12:17	---	13:22	13:22	14:38	Busbucht Oberndorf
									Bäckerei Schmid
↓	9:33	10:33	12:18	12:18	---	13:23	13:23	14:39	Bäckerei Schmid
									Abzwg. Waldvereinsweg
↓	9:34	10:34	12:19	12:19	---	13:24	13:24	14:40	Abzwg. Waldvereinsweg
									Abzwg. Königsfeld
8:30	9:35	10:35	12:20	12:20	---	13:25	13:25	14:41	Abzwg. Königsfeld
									Pulvermühle
8:31	9:36	10:36	12:21	12:21	---	13:26	13:26	14:42	Pulvermühle
									Adalbert-Stifter-Straße
8:32	9:37	10:37	12:22	12:22	---	13:27	13:27	14:43	Adalbert-Stifter-Straße
									Steinberg
8:33	9:38	10:38	12:23	12:23	---	13:28	13:28	14:44	Steinberg
									Speltenbach-Maibaum
8:35	9:40	10:40	12:25	12:25	---	13:30	13:30	14:46	Speltenbach-Maibaum
									Speltenbach-Bushst.
8:36	9:41	10:41	12:26	12:26	---	13:31	13:31	14:47	Speltenbach-Bushst.
									Gewerbegebiet Steinäcker
8:39	↓	↓	↓	↓	---	↓	↓	14:50	Gewerbegebiet Steinäcker
									Kreuzberg-Staatsstraße
↓	9:45	10:45	↓	↓	---	↓	↓	14:55	Kreuzberg-Staatsstraße
									Kreuzberg-Dorfplatz
↓	9:46	10:46	↓	↓	---	↓	↓	14:56	Kreuzberg-Dorfplatz
									Goldener Steig
8:42	9:48	10:48	12:27	12:27	---	13:32	---	14:58	Goldener Steig
									Nordwaldstraße
8:43	9:49	10:49	12:28	12:28	---	13:33	---	14:59	Nordwaldstraße
									Ahornöd
8:44	9:50	10:50	12:29	12:29	---	13:34	---	15:00	Ahornöd
									Steinberg
8:45	9:51	10:51	12:30	12:30	---	13:35	---	15:01	Steinberg
									Adalbert-Stifter-Straße
8:46	9:52	10:52	12:31	12:31	---	13:36	---	15:02	Adalbert-Stifter-Straße
									Pulvermühle
8:47	9:53	10:53	12:32	12:32	---	13:37	---	15:03	Pulvermühle
									Abzwg. Königsfeld
8:48	9:54	10:54	12:33	12:33	---	13:38	---	15:04	Abzwg. Königsfeld
									Abzwg. Waldvereinsweg
8:49	9:55	10:55	12:34	12:34	---	13:39	---	15:05	Abzwg. Waldvereinsweg
									Bäckerei Schmid
8:50	9:56	10:56	12:35	12:35	13:00	13:40	---	15:06	Bäckerei Schmid
									Busbucht Oberndorf
8:51	9:57	10:57	12:36	12:36	13:01	13:41	---	15:07	Busbucht Oberndorf
									Rötpoint
8:52	9:59	10:59	12:38	12:38	12:02	13:42	---	15:09	Rötpoint
									Neuer Friedhof
8:53	10:00	11:00	12:39	12:39	13:03	13:43	---	15:10	Neuer Friedhof
									Schönbrunner Straße
8:54	10:01	11:01	12:40	12:40	13:04	13:44	---	15:11	Schönbrunner Straße
									Prälat-Leutgeb-Straße
8:55	10:02	11:02	12:41	12:41	13:05	13:45	---	15:12	Prälat-Leutgeb-Straße
									Froschau
8:45	10:03	11:03	12:42	12:42	13:05	13:46	---	15:13	Froschau
									Gewerbegebiet am Bahnhof
8:57	10:04	11:04	12:43	12:43	↓	13:47	---	15:14	Gewerbegebiet am Bahnhof
									Freyung, Busbahnhof
8:58	10:05	11:05	12:45	12:45	13:06	13:48	---	15:15	Freyung, Busbahnhof



Kein Verkehr an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, sowie an Faschingsdienstag, Hl. Abend und Silvester.

(S) = Fahrt nur an Schultagen



## EUROPAHAUS

### Kurzvorstellung:

- Einzug in das Europahaus: Mitte Februar 2017
- Das Europahaus berät zu allen Fragestellungen zur grenzüberschreitenden und internationalen Zusammenarbeit
- 20 MitarbeiterInnen in unterschiedlichen Projekten
- Dienstleistungsangebot kann jeder Bürger, der sich zu europäischen Fragestellungen oder auch zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit informieren möchte gerne wahrnehmen
- Über das Europahaus und das Dienstleistungsangebot informierten wir gerne am „Tag der offenen Tür“ am 22. Mai 2017, wo wir unsere Besucher bei 4 Führungen durchs Haus führten
- Das Dienstleistungsangebot im Europahaus wird durch drei zentrale Einrichtungen gewährleistet:

#### 1. EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald – Unterer Inn e. V.

- Grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Rahmen INTERREG V A zur Weiterentwicklung der wirtschaftlichen und sozialen Zusammenarbeit
- Grenzraumentwicklung in weiteren Bereichen wie z. B. Tourismus, Umweltschutz, Verkehr, Bildung, Kultur usw.
- Anlaufstelle zu für grenzüberschreitende Projekte zwischen Bayern-Österreich und Bayern-Tschechien für Großprojekte und Kleinprojektmaßnahmen (Hilfestellung bei der Planung, Koordinierung und Durchführung)

#### a) EUROPE DIRECT-Informationszentrum Freyung

- Angesiedelt bei EUREGIO
- Schnittstelle und Drehscheibe zwischen BürgerInnen und EU-Institutionen
- Liefert Informationen, Rat, Hilfe und Antworten zu Fragen rund um die Europäische Union
- Förderung der lokalen und regionalen europäischen Debatte

#### b) Zentrum für Sprachkompetenz Deutsch-Tschechisch

- Angesiedelt bei EUREGIO
- Ziel: Abbau der Sprachbarrieren im deutsch-tschechischen Grenzraum und nachhaltige Förderung der Nachbarsprache im deutschen Grenzraum
- Steigerung der Attraktivität und Anziehungskraft der Nachbarsprache Tschechisch durch Sprachunterricht, Landeskunde und grenzüber-

schreitende Begegnungen für Kindergärten und Schulen

#### 2. EUROPAREGION Donau-Moldau

- trilateral tätige Arbeitsgemeinschaft von sieben Partnerregionen (Niederbayern mit dem Landkreis Altötting, Oberpfalz, Oberösterreich, niederösterreichisches Most- und Waldviertel, Pilsen, Südböhmen und Vysočina) Sie dient dem Ausbau der Zusammenarbeit zum Wohle der dort lebenden Menschen, zur Stärkung der Region im Wettbewerb der Regionen und zur Umsetzung des europäischen Gedankens.
- Regionale Kontaktstelle für Niederbayern und den Landkreis Altötting
- Bearbeitung und Zuständigkeit für das Themen- und Zukunftsfeld „Hochschulraum“ in der Europaregion Donau-Moldau
- EU-Fördermittelberatung zu INTERREG Europe, Donauraumprogramm, Mitteleuropaprogramm und Start Transnational
- Netzwerkmanagement Bayern-Böhmen für die Bereiche Wirtschaft und Wissenschaft
- Die Europaregion Donau-Moldau/Niederbayern hat im Jahr 2017 den Vorsitz in der Europaregion inne, dieses Jahr widmet man sich verstärkt dem Leitthema „Sprachoffensive“.

- Das Jahr 2018 wird unter dem Leitthema „Wirtschaftsraum EDM mit Schwerpunkt auf Standort-Marketing bzw. Außenmarketing“ stehen
- Regionales Schaufenster Bayern-Böhmen mit dem Titel: Titel „Dreimalig grenzenlos, besonders“: Dispoprojekt der Europaregion Donau-Moldau: Informationszentrum (Verteilung von kostenlosen Rad- und Wanderkarten) für den Raum Bayern-Böhmen. Zudem Vermarktung von regionalen Produkte aus Bayern und Böhmen. Das Projekt soll künftig um Infomaterial und Produkte aus Österreich erweitert. Das Ziel des Projektes ist, die regionale Identität durch regionale Produkte zu stärken.

#### 3. ILE Bayerwald / Aktionsprogramm Bayerwald vom Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern

- EU-Fördermittelberatung für nicht-spezifizierte Förderanfragen
- Kontaktvermittlung zu Fördergebern (EU, Bund, Land, Stiftungen)
- Begleitung und Unterstützung von Projekten, falls keine regionale Anlaufstelle vorhanden ist

Das Ziel des Europahauses ist, alle Einrichtungen und Institutionen mit europäischem sowie internationalem Themenbezug als regionale Anlaufstelle unter einem Dach zu vereinen.





## Feiern Sie mit uns **1 2 5** Jahre **Ilztalbahn**

Für beste Unterhaltung ist garantiert!

Am Samstag, den **8. Juli** rockt die Bayern 1 Band den Unteren Stadtplatz.

Einlass: 18.30 Uhr

Ab 19.30 Uhr heizt uns der legendäre DJ Joco ein und um 20.30 Uhr steigt die Party mit der Bayern 1 Band. Im Gepäck haben die sieben Musiker die größten Hits der 70er und 80er-Jahre – und alles, was gute Laune macht.



Bild: Markus Konvalin/BR

Karten gibt's im VVK bei der Touristinfo Freyung & bei Bücher Lang sowie an der Abendkasse  
Preis: 6 €

Der **Sommer SonnYtag am 9. Juli** steht auch im Zeichen der Volksmusikakademie. Auf mehreren Bühnen wird musiziert. Blas- und Volksmusikklänge werden am Stadtplatz erklingen. Ein Künstlermarkt, offene Geschäfte (13-17 Uhr), Direktvermarkter am Stadtplatz, die Einweihung des Busbahnhofs (14 Uhr), ein Flohmarkt in der Schulgasse, das Kinderland und vieles mehr werden für einen kurzweiligen Aufenthalt in Freyung garantieren.

Nutzen Sie auch die Sonderfahrten der Ilztalbahn auf der Bahnstrecke Passau-Freyung!



## „Natur in der Stadt 2022“: Auslobung des Realisierungs- und Ideenwettbewerbs

Die Stadt Freyung hat einen Realisierungs- und Ideenwettbewerb für Architekten und Landschaftsarchitekten zur Neugestaltung des „Höhenpark Geyersberg“ ausgelobt.

Der freiraumplanerische Realisierungsteil des Wettbewerbs umfasst die Planung der Daueranlagen der Gartenschau „Natur in Freyung 2022“, sowie die damit verbundenen ergänzenden freiräumlichen Aufwertungen im angrenzenden städtebaulichen Umfeld. Der neue Höhenpark soll in einem ersten größeren Bauabschnitt (Realisierungsteil) auf derzeit bereits gesicherten Grundstücken bis zur Gartenschau entwickelt werden. Von den Wettbewerbsteilnehmern werden unter anderem ein langfristig gestalterisches Gesamtkon-

zept für den zukünftigen Höhenpark, eine Darstellung des Realisierungsteiles des Höhenparks als hochbaulicher-freiraumplanerischer Entwurf, eine Erläuterung der gestalterischen Haltung des Freiraumes, eine Darstellung des oder der Parkierungsanlagen und das Aufzeigen einer Leitidee für die Ausstellung erwartet. Im Ideenteil soll die zukünftige Entwicklung des gesamten Areals aufgezeigt werden.

Abgabetermin für die Wettbewerbsbeiträge ist Donnerstag, der 12. Oktober 2017.

Die Ergebnisse des Wettbewerbs werden im Anschluss an die Preisgerichtssitzung am 21. November 2017 eine Woche lang im Kurhaus-Nebengebäude in Freyung ausgestellt.

## Urlaubsgast feiert 90. Geburtstag im Ferienpark Geyersberg

Lydia Köhler, eine langjährige treue Urlauberin feierte vor kurzem tatsächlich ihren 90.!!! Geburtstag im Ferienpark Geyersberg. Frau Köhler mag den Rummel nicht, der an diesem Tag zuhause auf sie zugekommen wäre. Deshalb beschloss sie kurzerhand ihren Geburtstag zusammen mit Tochter Elisabeth und Schwiegersohn Albert Brenner, in ihrem langjährigen Urlaubsdomizil, dem Ferienpark Geyersberg zu verbringen. Elisabeth und Albert Brenner sind selbst eine der treuesten Gäste im Ferienpark. Bereits zum 54. Mal verbringen sie ihren Urlaub in der Ferienanlage in Freyung. Hotelleitung Christian Kilger und Rezeptionschefin Anita Fuchs ließen es sich nicht nehmen der sichtlich überraschten Jubilarin zu diesem ganz besonderen Ehrentag zu gratulieren.



v. l. Elisabeth Brenner, Anita Fuchs, Lydia Köhler, Christian Kilger, Albert Brenner

**FREYUNG**  
Nähe lohnt sich

**FREYUNG**  
Versorgt Dich.

Ich liebe **FREYUNG**

*Freyung feiert!*

29. Juli 2017  
**BÜRGERFEST  
FREYUNG**

Ein Tag lang Musik, Spaß und Gemütlichkeit für die ganze Familie.

Veranstalter: Stadt Freyung

- **Highlights:** Musik mit Sammer of Love, Aflusn, Musikkapelle Hinter-schmiding uvm.
- Mutige können einen 6m hohen Kletterturm erklimmen
- Spielmobil • Tombola • CU Dance Company

### Nächste STADTRATSSITZUNG

Die nächste Stadtratssitzung findet (vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen, die ggf. in der Tagespresse bekanntgegeben werden) statt am:

Montag, 24.07.2017, um 18.30 Uhr,  
Ort: Sitzungssaal des Kurhauses

#### Impressum:

Verantwortlich für den Inhalt: Stadt Freyung  
Satz: Druckerei Fuchs, Freyung  
Druck: Druckerei Fuchs, Freyung

#### Anzeigenbuchung:

Tel. 08551/96290,  
Druckerei Fuchs, Freyung





## AOK-Gesundheitstipp

### Ausgewogen essen in jedem Alter

Wer älter wird, braucht weniger Energie, aber genauso viele Nährstoffe wie in jungen Jahren. Eine geschickte Lebensmittelauswahl und viel Bewegung halten die Waage im Gleichgewicht. Älter werden wir alle, das lässt sich nicht ändern. Doch leider wandert dann auch meist der Zeiger auf der Waage langsam noch oben, obwohl man nicht anders isst als früher. „Mit steigendem Alter sinkt leider unser Energiebedarf. Bei Frauen zwischen dem 19. und 65. Lebensjahr zum Beispiel um 200 Kilokalorien von etwa 1.900 auf nur noch 1.700 Kilokalorien pro Tag“, erklärt Maria Schmid, Ernährungsfachkraft der AOK-Direktion Bayerwald für die Landkreise Regen und Freyung-Grafenau. Schuld daran sind Veränderungen in unserem Körper, zum Beispiel weniger Muskeln, die am meisten Energie verbrauchen. Außerdem stellt sich der Hormonhaushalt um und oft bewegen sich die Menschen mit den Jahren immer weniger. „Daraus ergeben sich zwei Schrauben, an denen jeder für sich drehen kann, um sein Gewicht zu halten: Beim Essen etwas genauer hinschauen und runter vom Sofa“, ergänzt die Expertin.

### Kaloriensparen leicht gemacht

Bereits durch einfache Tricks lassen sich schnell ein paar Kalorien einsparen, ohne dass man wirklich verzichten muss: Schorle statt Fruchtsaft oder Limo, Obstkuchen statt Sahnetorte oder Kochschinken statt Salami. Besonders viel Potential gibt es bei süßen oder fetten Lebensmitteln. Außerdem empfiehlt es sich die Zutatenliste genauer anzuschauen. So findet man süße oder fettige Inhaltsstoffe, die vom Hersteller gern mal versteckt werden. „Knuspermüslis, fertige Fruchtjoghurts oder Cappuccino aus dem Kühlregal enthalten oft viel mehr Zucker und damit Kalorien, als wir meinen“, warnt Maria Schmid. Bitte zugreifen heißt es dagegen bei frischen Lebensmitteln wie Obst, Gemüse und bei Vollkornprodukten. Die machen lange satt und liefern viele Vitamine und Mineralstoffe. Das ist besonders wichtig, wenn man älter wird.

### Den Energieverbrauch ankurbeln

Die zweite Stellschraube heißt Bewegung. Dazu zählt nicht nur Sport im Fitnessstudio oder Verein, sondern alles, was unseren Körper auf Trab bringt: „Ein paar Minuten Gymnastik nach dem Aufstehen, ein kurzer Spaziergang nach dem Mittagessen oder eine gemütliche Radtour am Abend“ sagt die Ernährungsfachkraft. „So verbrauchen Sie nicht nur zusätzlich Kalorien, sondern tun gleichzeitig etwas für Ihre Fitness und Laune“.

Rezeptideen für die leichte Küche finden Sie in der Broschüre „Leichtes Essen – leicht gemacht“, hier wurden die Frühjahrskur-Rezepte 2017 zusammengestellt. Sie ist kostenlos in allen AOK-Geschäftsstellen erhältlich.

Weitere Rezeptideen und Gesundheitstipps finden Sie in der Mitgliederzeitschrift „bleibgesund“ der AOK Bayern.

**FREYUNG**

**FA FÖRDERVEREIN VOLKSMUSIK AKADEMIE**

**Wirtshaus-tour** DES WIAD A GAUDI!

**Eintritt frei**

**SAMSTAG, 14. OKTOBER 2017**  
**19.00 UHR IN FREYUNG**

Erleben Sie an einem Abend mehrere Musikgruppen im Wechsel! Wählen Sie eins der acht Wirtshäuser – vier Gruppen kommen bei Ihnen vorbei. Eine abwechslungsreiche musikalische Unterhaltung ist garantiert!

Im Passauer Hof wird auch das Tanzbein geschwungen. Unter Anleitung des Trachtenvereins Wolfstoana Buam kann unter anderem der Zwiefache erlernt werden.

Infos unter: [www.facebook.com/volksmusikakademie](http://www.facebook.com/volksmusikakademie)

**Musikgruppen**

**DROM & DRUNT MUSE**      **LISA & BEBBE**  
**D'WOLFSTOANA**            **TIMO & TOBI**  
**FAMILIENMUSIK FREUND**    **VIERCANTHOIZ**  
**GEIGENMUSIK MWE**        **VIELHARMONIE**

**Wirtshäuser**

**BRÄUSTÜBERL** | TEL.: 08551-9177880  
**DIE PERLE TIROLS** | TEL.: 08551-9179292  
**FRÄULEIN GRAF** | TEL.: 08551-9175885  
**NACHBARSCHAFT** | TEL.: 08551-9154647  
**PASSAUER HOF** | TEL.: 08551-7020  
**PIZZERIA DA ANTONIO** | TEL.: 08551-5689  
**VEICHT** | TEL.: 08551-910165  
**ZUR POST** | TEL.: 08551-57960

➔ **Platzreservierung bitte direkt im Wirtshaus!**  
Organisator: Förderverein Volksmusikakademie in Bayern e. V.

## Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.

### Beratungstermine Grafenau

Fr. 28.07.2017    09:00 - 11:00 Uhr    Beratungszimmer EG.  
Fr. 24.11.2017    09:00 - 11:00 Uhr    Beratungszimmer EG.

### Beratungstermine Waldkirchen

Mi. 20.09.2017    09:00 - 11:00 Uhr    Beratungszimmer EG.

### Beratungstermine Freyung

Do. 31.08.2017    09:00 - 11:00 Uhr    Kurhaus Sitzungssaal 5.OG  
Do. 26.10.2017    09:00 - 11:00 Uhr    Kurhaus Sitzungssaal 5.OG

10.7. - 14.7.2017    BPA-Mobil            Landkreis Freyung-Grafenau



## Die Deutsche Rentenversicherung warnt vor Trickbetrüchern

Die Deutsche Rentenversicherung erhält wieder vermehrt Hinweise auf Trickbetrüger, die unter ihrem Namen Versicherte und Rentner telefonisch zur Angabe ihrer Bankverbindung auffordern oder Hausbesuche zur Erläuterung der Änderungen bei der Rente anbieten.

Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern warnen deshalb eindringlich davor, aufgrund vermeintlicher Anrufe der Rentenversicherung persönliche Daten preiszugeben, zu bestätigen oder Verträge telefonisch abzuschließen. Sie weisen ausdrücklich darauf hin, dass sich Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung bei Rückfragen oder Unklarheiten in der Regel schriftlich an Versicherte und Rentner wenden und keinesfalls Hausbesuche anbieten. „Vorsicht Trickbetrüger“ heißt auch der Flyer der Deutschen Rentenversicherung, der im Internet unter [www.deutscherentenversicherung.de](http://www.deutscherentenversicherung.de) heruntergeladen werden kann. Dieser erklärt die häufigsten Maschen der Betrüger und informiert, wo man im Falle eines Falles Hilfe bekommt.

Wer den Flyer in gedruckter Form oder weitere Auskünfte wünscht, dem stehen die Auskunft- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung, das kostenlose Servicetelefon unter der Nummer 0800 1000 480 88 oder das Bürgerbüro der Stadtverwaltung zur Verfügung.



### Die Stadt Freyung

stellt für die Zeit vom 01. – 31. August 2017

eine  
**flexible Aushilfskraft**  
für den Freibadkiosk

als versicherungsfreie kurzfristig Beschäftigte  
bzw. auf 450 €- Basis

ein.

Die Arbeitszeit ist witterungsabhängig und richtet sich nach den Öffnungszeiten des Freibades. Bei Badewetter ist der Kiosk täglich von 11:00 – 18:00 Uhr geöffnet.

Wenn Sie Wert auf Hygiene legen, zuverlässiges und selbständiges Arbeiten gewöhnt sowie freundliches Auftreten und Freude im Umgang mit den Badegästen, insbesondere mit Kindern, für Sie selbstverständlich sind, dann senden Sie bitte bis **spätestens 16. Juli 2017** Ihre Kurzbewerbung (mit tabellarischem Lebenslauf) an die

**Stadt Freyung, Rathausplatz 1, 94078 Freyung (gerne auch per Mail!)**

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Kilger (Tel. 08551/588-151, [kilger@freyung.de](mailto:kilger@freyung.de)) oder Herrn Grünberger (Tel. 08551/588-121, [gruenberger@freyung.de](mailto:gruenberger@freyung.de)).

Stadt Freyung  
Dr. Olaf Heinrich  
1. Bürgermeister



### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Freyung

Aufgrund von § 14 Abs. 1 Satz 2 des Gesetzes über den Ladschluss (LadschlG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. Juni 2003 (BGBl I S. 745) in Verbindung mit § 6 Abs. 1 Nr. 3 der Verordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Arbeitsschutzes, der Sicherheitstechnik, des Chemikalien- und Medizinprodukterechts (ASiMPV) vom 2. Dezember 1998 (GVBl. S. 956), zuletzt geändert durch Verordnung vom 1. April 2003 (GVBL. S.278) erlässt die Stadt Freyung folgende

### Rechtsverordnung zur Freigabe verkaufsoffener Sonn- und Feiertage aus Anlass von Märkten in der Stadt Freyung.

Diese Verordnung tritt nach ihrer Bekanntgabe in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verordnung zur Freigabe verkaufsoffener Sonn- und Feiertage aus Anlass von Märkten in der Stadt Freyung vom 17.02.2011 in der Fassung der Änderungsverordnung vom 31.07.2013 außer Kraft.

Die Verordnung liegt im Rathaus, Zimmer 4.05, während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht auf.

Freyung, den 30.05.2017  
Stadt Freyung

Dr. Olaf Heinrich  
Bürgermeister



### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Freyung

BODENRICHTWERTE FÜR DIE JAHRE 2015 und 2016  
(Stand: 31.12.2016)

Gemäß § 14 Abs. 3 der Verordnung über die Gutachterausschüsse, die Kaufpreissammlung und die Bodenrichtwerte nach dem Baugesetzbuch BauGB (GutachterausschussV) wird die Liste über die ermittelten Bodenrichtwerte für den Zeitraum eines Monats vom

10.07.2016 – 10.08.2016

im Bauamt der Stadt Freyung, Rathausplatz 1, 94078 Freyung, Zimmer Nr. 8.02 während der allgemeinen Dienststunden zur öffentlichen Einsichtnahme ausgelegt.

Darüber hinaus können Auskünfte über die Richtwerte auch außerhalb dieser Zeit von der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses beim Landratsamt Freyung-Grafenau eingeholt werden (§ 196 Abs. 3 Satz 2 BauGB).

Freyung, 01.07.2017

Dr. Olaf Heinrich  
1. Bürgermeister

# KLINIK BAVARIA FREYUNG

Gesundheit | Vertrauen | Kompetenz ...seit 1985



## FACHABTEILUNGEN

- » Orthopädie
- » Innere Medizin/Onkologie
- » Medizinisches Zentrum für Arbeit und Beruf (MedZAB)
- » Präventivkur nach Auslandseinsatz



KONTAKT [www.bavaria-klinik.de](http://www.bavaria-klinik.de) | 0800 55 46 452



## Tagesfahrten:



- 08.07. Landesgartenschau Kresnmünster **39,- €**
- 23.07. Wachauer Marillenkirtag **38,- €**
- 16.06. Andreas Gabalier München, Olympiahalle **ab 83,- €**
- 29.06. Helene Fischer München, Olympiahalle **ab 94,- €**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · [www.prager-reisen.de](http://www.prager-reisen.de)

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**

coocazoo   
BEREIT. WENN DU ES BIST.



**RABATTE**

**FUCHS**

Druckerei & Schreibwaren

Bahnhofstraße 6 | 94078 Freyung  
Tel. 08551/96290 | Fax 962910  
[www.druckerei-schreibwaren.de](http://www.druckerei-schreibwaren.de)



## ACHENSEE

26.08.–27.08.2017 **159,- €**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · [www.prager-reisen.de](http://www.prager-reisen.de)

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**



**energie expert**

**JETZT**

Strom wechseln  
und mehrere hundert  
Euro sparen!



- Strompreise zum Bestpreis
- Persönliche Ansprechpartner
- Seriöse und einfache Abwicklung
- Erledigung aller Formalitäten
- Ausschließlich günstige & seriöse Anbieter
- Bereits über 4000 Kunden im Landkreis FRG

**Wechselprämie bis zu 130 Euro möglich**

**08551/  
9179759**

energie expert  
Günstiger Strom & Gas · Am Bahnhof 2a · 94078 Freyung

## 2-Zimmer Wohnung

mit Einbauküche in Freyung zu vermieten.

08551 / 4583

## Brennholz - Holzbriketts - Holzpellets

Längen: 25 cm, 33,50 cm; 1 m

**Stammholz (Brenn- oder Nutzholz)**

**Hackschnitzel**

Tel. 0160/99001554

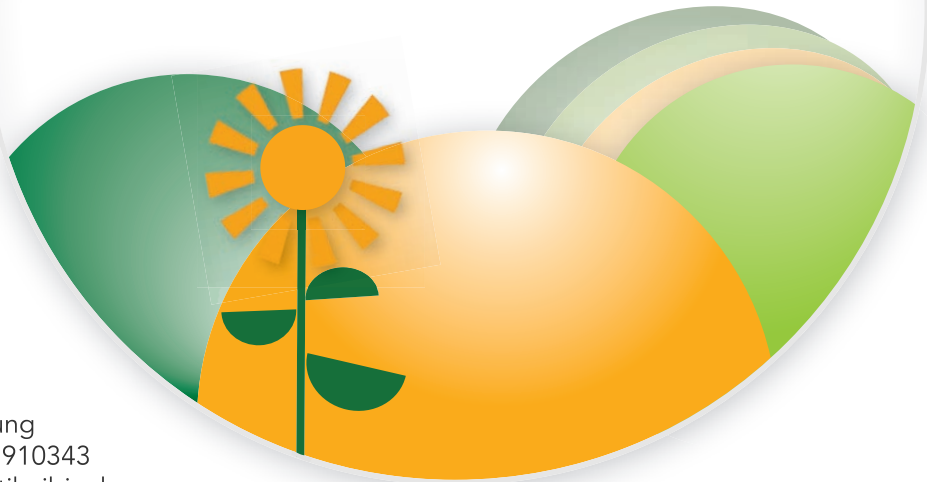
Ihre Rundumversorgung für die schönsten Augenblicke

# Optik Gibis

VERTRAUT, VERSORGT, DAHOAM.



Stadtplatz 4  
94078 Freyung  
Tel. 08551 910343  
[www.optikgibis.de](http://www.optikgibis.de)



## caritas

### Ihre Pflege für zu Hause

Freyung 08551 585-32  
Grafenau 08552 40888-0



Wir bieten:

- **Ambulanter Pflegedienst**
- **Senioren Tagesbetreuung**
- **Fachstelle für pflegende Angehörige**
- **Hausnotruf**

[www.caritas-frg.de](http://www.caritas-frg.de)



**FREYUNG**  
Nähe lohnt sich

**125 Jahre Ilztalbahn**



## 9. Juli

# SOMMER SONNYTAG

Musikalisches Programm auf mehreren Bühnen, Straßenkünstler, Sonderfahrten mit der Ilztalbahn, offene Geschäfte (13-17 Uhr), Direktvermarkter am Stadtplatz, Einweihung des neuen Busbahnhofs, Flohmarkt in der Schulgasse/Rathausplatz, Kinderland und vieles mehr.

Samstag, 8. Juli,  
19.30 Uhr

**BAYERN 1**  
BAND

Feiern Sie mit uns 125 Jahre Ilztalbahn.

Veranstalter: Werbegemeinschaft Freyung